

## AVISO Y AGENDA DE LA JUNTA DE LA MESA DIRECTIVA

### DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE CULVER CITY Reunión Regular de la Mesa Directiva de Educación para “Conducir Negocios del Distrito Públicamente” SESIÓN CERRADA – 6:00 p.m. SESIÓN ABIERTA – 7:00 p.m.

Salon de Reuniones de la Oficina del Distrito  
4034 Irving Place, Culver City, CA 90232

11 de junio, 2013

Se les pide a las personas en el público que durante la junta de la Mesa Directiva de Educación no hablen durante las presentaciones o durante la junta. Si una conversación con otra persona toma lugar, por favor sostenga la conversación fuera del salón de reuniones para no interrumpir a las otras personas o la junta. *Por favor asegúrese que su teléfono celular esté apagado durante este tiempo.*

### PRESENTACIONES Y COMENTARIOS PÚBLICOS

Si alguna persona desea hablar acerca de algún artículo en la agenda se le dará tres minutos de tiempo al momento que el artículo aparezca en la agenda. En caso de un artículo que no está en la agenda, se les invita a las personas a hacer su comentario bajo “Reconocimiento Público.” Tomando en cuenta el tiempo y la orden, las presentaciones hechas por el público son limitadas a tres (3) minutos por persona. El tiempo total para artículos que no están en la agenda no pueden exceder los (20) minutos.

Antes de dirigirse a la Mesa Directiva, por favor complete una tarjeta (localizada en la mesa de la entrada en la parte de atrás) y entregue la tarjeta a la Asistente Ejecutiva del Superintendente. Las personas que deseen dirigirse a la Mesa Directiva se les pide que lo hagan desde el podio. Por favor diga su nombre, domicilio, y la organización antes de hacer su presentación.

#### 1. LLAMADA A LA ORDEN

La junta fue llamada a la orden por \_\_\_\_\_, a las \_\_\_\_\_ p.m.

#### **Pasar Lista – Mesa Directiva**

Katherine Paspalis, Esq. Presidente  
Patricia Siever, Profesora, Vice Presidente  
Nancy Goldberg, Oficial de Secretaria  
Laura Chardiet, Miembro  
Karlo Silbiger, Miembro

#### 2. COMENTARIO PÚBLICO DE ARTÍCULOS DE LA SESIÓN CERRADA

#### 3. INTERMISIÓN DE LA SESIÓN CERRADA

- 3.1 Reinstauración del Caso #01-12-13 de los Servicios de Alumnos
- 3.2 Conferencia con Negociador Laboral (En Conformación con el Código §54957.6)  
Representantes Designados de la Agencia: Leslie Lockhart,  
Superintendente Asistente de Recursos Humanos; Mike Reynolds,  
Superintendente Asistente de la Oficina de Negocios Escolares

Organizaciones de Empleados: Federación de Maestros de Culver City (CCFT) y la Asociación de Empleados Clasificados (ACE)

- 3.3 Disciplina/Dar de Alta Un Empleado Público (En Conformación con el Código §54947)
- 3.4 Nombramiento Público/Empleo (En Conformación con el Código §54947)  
Informe No. 16 de los Servicios del Personal Certificado  
Informe No. 16 de los Servicios del Personal Clasificado

**4. APLAZAMIENTO DE LA SESIÓN CERRADA**

**5. REUNION REGULAR – 7:00 p.m.**

5.1 Pasar Lista – Mesa Directiva  
Katherine Paspalis, Esq. Presidente  
Patricia Siever, Profesora, Vice Presidente  
Nancy Goldberg, Profesora, Oficial de Secretaria  
Laura Chardiet, Miembro  
Karlo Silbiger, Miembro

5.2 Saludo a la Bandera

**6. ANUNCIO PÚBLICO DE LAS ACCIONES TOMADAS POR LA MESA DIRECTIVA EN LA SESIÓN CERRADA**

**7. AUDENCIA PÚBLICA**

7.1 Transferencias de Flexibilidad del Nivel III para el 2013-2014

**8. ADOPCIÓN DE LA AGENDA**

Recomendación para que la agenda sea adoptada como fue presentada.  
Propuesta por \_\_\_\_\_ Secundada por \_\_\_\_\_  
Votación \_\_\_\_\_

**9. AGENDA DE CONSENTIMIENTO**

<p>Todos los asuntos bajo la Agenda de Consentimiento son los cuales la Mesa Directiva ha deliberado de antemano o que pueden ser clasificados como artículos rutinarios de negocios. Una recomendación administrativa se contiene en cada artículo en los suplementos de la agenda. No habrá discusión por separado de estos artículos antes de que la Mesa Directiva haga una votación en la propuesta al menos que la Mesa Directiva, el personal, o el público solicite que artículos específicos sean discutidos o tachados de los Artículos de Consentimiento.</p>
--

- 9.1 Se Recomienda la Aprobación para los Minutos de la Reunión Regular – 28 de mayo, 2013
- 9.2 Se Recomienda la Aprobación para las Ordenes y Compras
- 9.3 Se Recomienda la Aprobación para la Aceptación de Regalos - Donaciones
- 9.4 Se Recomienda la Aprobación para el Informe No. 16 del Personal Certificado

- 9.5 Se Recomienda la Aprobación para el Informe No. 16 del Personal Clasificado
- 9.6 Se Recomienda la Aprobación para la Aplicación Consolidada del 2013-2014 para la Financiación de los Programas de Ayuda Categórica
- 9.7 Se Recomienda la Aprobación para la Beca de Profesión y Educación Técnica Carl D. Perkins para el Año 2013-2014

**10. PREMIOS, RECONOCIMIENTOS Y PRESENTACIONES**

- 10.1 Reconocimiento a los Jubilados del Distrito Escolar Unificado de Culver City
- 10.2 Donación Balfour Beatty
- 10.3 Presentación del Comité Asesor del Idioma del Inglés del Distrito (DELAC) – Eileen Carroll, Superintendente Asistente de los Servicios Educativos
- 10.4 Presentación del Comité Asesor Intercultural Estudiantil

**11. RECONOCIMIENTO PÚBLICO**

Reconocimiento público es cuando los miembros del público pueden dirigirse a la Mesa Directiva con asuntos que no están en la agenda. Las personas que deseen hablar deben completar una tarjeta para hablar durante la junta y entregarla a la Asistente Ejecutiva del Superintendente. Tomando en cuenta el tiempo y la orden, presentaciones del público son limitadas a tres (3) minutos por persona. El tiempo total para artículos que no están en la agenda no deben de exceder veinte (20) minutos. Miembros de la Mesa Directiva se les otorgará quince (15) minutos para comentar durante esta porción de la agenda. La Mesa Directiva puede reducir el límite del tiempo si hay una numerosa cantidad de personas que quieran dirigirse a la Mesa Directiva.

- 11.1 Informe del Superintendente
- 11.2 Informe de los Superintendentes Asistentes
- 11.3 Informe de los Representantes Estudiantiles
- 11.4 Miembros del Público
- 11.5 Miembros de la Mesa Directiva de Educación

**12. ARTÍCULOS INFORMATIVOS**

Artículos de información son generalmente incluidos en la agenda por dos razones: para solicitar reacciones de la Mesa Directiva y del público acerca de asuntos que pueden requerir acción de la Mesa Directiva durante otra fecha más tarde; y para proporcionar información a un nivel extenso de asuntos de interés para la Mesa Directiva y para el público. Comentarios por el público deben ser limitados a tres (3) minutos por artículo en la agenda al menos que la Mesa Directiva, por mayoría de votos, este de acuerdo de extender o reducir el tiempo.

- 12.1 Actualización del Presupuesto: 2012-13 vs.2013-2014
- 12.2 Actualización de SunPower acerca del Proyecto Solar
- 12.3 Oportunidades de Aprendizaje Basadas en Mezcla/el Internet para el Distrito Escolar Unificado de Culver City (CCUSD) – La Visión y los Pasos a Seguir

**13. SUSPENSIÓN DE LA REUNIÓN (10 Minutos)**

**14. ARTÍCULOS DE ACCIÓN**

Este es el momento cuando los miembros del público pueden dirigirse a la Mesa Directiva acerca de asuntos que están en la agenda. Las personas que deseen hablar deben de completar una tarjeta especial y entregarla a la Asistente Ejecutiva del Superintendente. Procedimientos rutinarios de la Mesa Directiva en asuntos de acción incluyen: recibir información adicional detallada o análisis del personal; recibir comentarios de los miembros del público; recibir información del Superintendente u otro personal con recursos; introducir una propuesta acerca del artículo; tomando acción en el artículo en la agenda. Comentarios por el público serán limitados a (3) minutos por persona y veinte (20) minutos por artículo en la agenda al menos que la Mesa Directiva, por mayoría de voto, este de acuerdo en extender o reducir el tiempo.

**14.1 Artículos del Superintendente - Ninguno**

**14.2 Artículos de los Servicios Educativos**

14.2a Se Recomienda la Aprobación para la Reinstauración del Caso #01-12-13 de los Servicios de Alumnos

Propuesto por \_\_\_\_\_ Secundado por \_\_\_\_\_ Votación \_\_\_\_\_

14.2b Se Recomienda la Aprobación para que el Personal pueda presentar una Aplicación para el Código del Condado del Distrito Escolar

Propuesto por \_\_\_\_\_ Secundado por \_\_\_\_\_ Votación \_\_\_\_\_

**14.3 Artículos de Negocios**

14.3a Se Recomienda la Aprobación para las Transferencias de Flexibilidad del Nivel III para el 2013-2014

Propuesto por \_\_\_\_\_ Secundado por \_\_\_\_\_ Votación \_\_\_\_\_

14.3b Se Recomienda la Aprobación para la Resolución #18/2012-2013- Préstamo Provisional entre los Fondos

Propuesto por \_\_\_\_\_ Secundado por \_\_\_\_\_ Votación \_\_\_\_\_

14.3c Se Recomienda la Aprobación para las Transferencias de Fondos de Apropiación de Fin del Año

Propuesto por \_\_\_\_\_ Secundado por \_\_\_\_\_ Votación \_\_\_\_\_

14.3d Se Recomienda la Aprobación para la Propuesta de Stradling, Yocca, Carlson & Rauth

Propuesto por \_\_\_\_\_ Secundado por \_\_\_\_\_ Votación \_\_\_\_\_

14.3e Se Recomienda la Aprobación para la Propuesta de Keygent

Propuesto por \_\_\_\_\_ Secundado por \_\_\_\_\_ Votación \_\_\_\_\_

**14.4 Artículos del Personal - Ninguno**

**15. NEGOCIOS DE LA MESA DIRECTIVA – Ninguno**

**16. APLAZAMIENTO**

Propuesto por \_\_\_\_\_ Segunda por \_\_\_\_\_ Votación \_\_\_\_\_

ADAPTACIONES RAZONABLES PARA PERSONAS CON UNA DISCAPACIDAD persona con una discapacidad requiere adaptaciones razonables para participar en la reunión de la mesa directiva, puede pedir asistencia hablando a la oficina del Superintendente al 4034 Irving Place, Culver City, CA 90232. Número de Teléfono: (310)842-4220  
Número de Fax: (310)842-4205

**REUNIONES EN EL FUTURO**

**25 de junio – 7:00 p.m. – Junta Pública Regular, (6:00 p.m. Sesión Cerrada), Ayuntamiento, (Salón), 9770 Culver Blvd.  
9 de julio– 7:00 p.m. – Junta Pública Regular, (6:00 p.m. Sesión Cerrada), Oficina del Distrito, 4034 Irving Place**

**NOTA:** El número “Hotline” del Distrito Escolar Unificado de Culver City es (310) 535-2590. Las juntas del Distrito Escolar Unificado de Culver City son por lo regular el segundo o el cuarto martes de cada mes. Archivos públicos relacionados a la agenda de la sesión pública, que son distribuidos a la Mesa Directiva en menos de 72 horas antes de la junta regular, pueden ser examinados por el público en la Oficina del Distrito, 4034 Irving Place en Culver City durante las horas de negocio (8:00 a.m. hasta 4:30 p.m.) Una Agenda completa esta disponible para que la revise en cada oficina escolar y también esta disponible para que la recoja en la Oficina del Distrito. Visítenos en la red a la siguiente dirección [www.ccusd.org](http://www.ccusd.org). Cada oficina escolar tiene una caja para escribir sugerencias. Esperamos recibir sus comentarios y sugerencias.